

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Készítetket vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 666.
Kiadóhivatal: Landemann Miksa és Társainál.

Felölös szerkesztő: Dr. FEHÉR MÁRTON.

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félévre korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 10 fillér.
Hirdetéseket a legutánjában árban közlünk.

A lizskai választás.

Tevékeny részt vettem a lizskai választásban. El kell mondanom, hogy miért tettem.

Elfogadom azt a megállapodást, hogy a szövözött pártok egymás kerületeit nem bánthatják. De ez természetesen csak addig terjedhet, hogy a pártok nem állhatnak egymás ellen hivatalos jelöltet, s nem fájhat a lelkiismeretek kényszerítéséig, a szavazók meggyőződésének erőszakolásáig. Mindenik párt vezetősége kimondhatja, hogy nem állít hivatalos ellenjelöltet és óhajja, hogy a párhívek a hivatalos jelölthez szavazzanak, de ennél tovább nem mehet s ha a kerületi párt mégis jelöltet akar állítani, ezt nem akadályozhatja meg.

A lizskai kerületben pedig még egészen különleges helyzet is volt. Itt egyenesen a függetlenségi párt választotta meg Andrassy Gyula grófot, tisztán a személye iránt érzett mély tiszteletből. S mikor az idén a függetlenségi párt újra felajánlotta neki a mandátumot, kifejezetten kijelentette, hogy ez a bizalom kizárólag gróf Andrassy Gyula egyéniségének s nem programjának szól, s hogy minden más jelölés esetén tartatja a párt a mag a cselekvési szabadságát.

A kerület tehát nem lett az alkotmánypárté, hanem kizárólag Andrassy Gyuláé. Egy függetlenségi párti kerület választotta meg Andrassy Gyulát és csak őt, teljes reservatióval, cselekvési jogának minden más esetre való kifejezett fenntartásával. Erre a kerületre semmiképp se lehetett kimondani, hogy ez most már az alkotmánypárt háboríthatatlan birtoka.

S mégis mi történt?
Nyílt levelet írt Andrassy Gyula gróf a lizskai kerülethez, s abban maga helyett Béla Henriket ajánlotta képviselőül.

Rajongó tisztelettel vagyok Andrassy Gyula iránt, de nem bizánci tisztelettel, nem a cseledek és rabszolgák tiszteletével. Azért még vele szemben is megmondom, ha tévesnek találok valamely cselekedetét, ha az nem egyezik az én gondolkozásommal.

Ennek a nyílt levélnek kifogásoltam a politikai részét s az ajánlását.

A levél felhívta a választókat, hogy maradjanak hívek az alkotmánypárthoz. Ez az első tévedés. A lizskai választók nem maradtak hívek az alkotmánypárthoz, mert sohase is voltak hívei az alkotmánypártnak, hanem tisztán

csak gróf Andrassy Gyulának, — amint fentebb kifejtettem.

De egyenesen kihívja az ellenmondást a levélnek az a része, amelyben az alkotmánypártot úgy tünteti fel, mint a melynek hivatása megóvni a nemzetet a létalapjait fenyegető nagy válságtól s a nemzet és király összhangját fenntartani.

Ha ez azt jelenti, hogy nem akarja a nemzetet erején felül való kockázatba vinni, akkor ez nem argumentum az alkotmánypárt mellett, mert a függetlenségi párt is így gondolkozik. Ha pedig azt jelenti, — s másképp nem érthetjük — hogy majd a mostani paktum lejártával a függetlenségi iránytól, a különválasztól akarja óvni a nemzetet, akkor az ellen tiltakoznunk kell, mert a nemzet s a parlament nagy többsége függetlenségi párti, s ezért Magyarországon többé más politikának, mint a függetlenséginek, nincs jogosultsága és jövője.

Ezt felelte a lizskai választókerület a nyílt levélnek erre a részletére.

De a politikai résznél is bántóbb a levélnek az a része, ahol maga helyett jelöltet ajánl Andrassy gróf. Nagyon félre lehetett vezetve az a nemeslelkű nagy ember, mikor ezt csinálta.

Béla Henriket nem ismerem, két hónappal ezelőtt azt se tudtam, hogy létezik. S nem tudta egész Zempléni vármegyében egyetlenegy ember se.

Szívesen elhiszem, hogy kiváló ember, hogy elsőrangú hírlapíró. De tény, hogy a neve aláírásával még egyetlenegy cikk se jelent meg, tehát még a Budapesti Hírlap rendes olvasói se tudhatták, hogy ilyen nevű munkatársa van annak a lapnak.

Hát már most egy ilyen teljesen ismeretlen, idegen embert elküldeni egy nagy, intelligens, elsőrangú vármegyébe s azt kívánni, hogy azon módon adjon ez a vármegye annak az idegen, ismeretlen újságírónak egy mandátumot: ez nagy lelkicsinylése, mondhatni megbántása ennek a vármegyének. Utóvégre is Zempléni vármegye van olyan intelligens, olyan nagy, hogy akad benne 8 képviselőnek való ember, s nem kell Pestről kölcsönkérni ismeretlen urit embert, aki őt képviselje.

S különösen nem lehet így elbánni a lizskai kerülettel, amelynek olyan nagy és tekintélyes intelligenciája van, élen a pataki világhírű főiskolával. Még Andrassy Gyula gróf sem követelheti ezektől az urit emberektől,

Érettségi előtt és után.

I.

Előtte.

Bani (társai előtt jó étvágya miatt bündike) ... Az embernek tisztára meg kell bolondulnia. (Az asztalra ül.)

Bertalan: (Kadét iskolában bajsztalansága miatt börtlenre névre hallgat.) — Már hogy miért?

Bandi: Hogyne? Egyszerre hatféléből vizsgáznai. A fejem ugy van tele e kotyvalékkal, miut ...

Bertalan: ... a cakkompak étel kedden délbe, melyben leves, zöldség, krumpli hus főzelék, tészta mind egy sajkában kerül a baka elé. Tyha barátom, bündike, tudod is te, mi az igazi pálya? a kadetiskolában ...

Bandi: Ugyan hagyj el azt a kadetiskolát. A matura az ember éretet voltának a kipuhatólója. Engem mindenre képesit az érettségi bizonyítvány, tebeled csak katona lehet. No meg vasuti konduktor.

Bertalan: Akkor ne panaszokdjál!
Bandi: Könnyű neked. Nézd csak ebből a vastag könyvből legalább is 460 írt és műveik tartalmát kell tudnom; abban benne van az ország minden volt, jelen és leendő lakó-

sának historiája. Minden királynak útkapósát és valamennyi anyósát kell tudnom. Hát még azok a kutyafogásfogalások! Barátom a ciriz készítőstől a berlini kongresszusig minden kérdésnek történeti multját kell lelepleznem. A fenét érdeklí, de hát muszáj. Az a 4 kötet a természetnek titkait és számításait tartalmazza. Iszonyu nehéz és sok. Ez az ő auctort meg ugy kell olvasnom és fejtegetnem, mintha kortársuk voltam volna. Bele kell örülnöm ebbe a sok tudnivalóba. Boldog fiu vagy börtlenem, ha nincs is bajszod, szeretnek a lányok és nem kell hét száruna magolnod reggeltől késő estig.

Bertalan: Hát légy te is katona. Így csak slajfer maradsz egész életedben — én pedig *udvarkepés* leszek, mihelyt hosszú kardom lesz. Engem kauoival vesznek el, illetve ragadnak el a lányok. Mennél idősebb és rangosabb leszek, annál fiatalabb és gazdagabb lányok. Ha pedig te akarnád ideálotat ...

Bandi: Eddig hat van.

Bertalan: No jó van, ideálaid valamelyiket elvenni, előbb azt kérdik, mi vagy, mi a fizetésed, milyen jövőd lehet?

Bandi: Isten ugyse igazad van.

A szóbeli után rögtön felcsapok én is katonának. Ugy is zikker elcsalok. Legalább nem hallom az öregem szidalmait.

II.

Utána.

Bertalan: No? Széna vagy szalma?

Bandi: Micsoda bolond kérdés! Hát persze, hogy széna. Mit tartasz te fölötlem, te tejfeles száju kadét-kám?

Bertalan: Nono! Tegnap roppant drukkoiltál és el voltál keseredve.

Bandi: Én? Hallucinálsz. Jegyezd meg egyszer mindenkorra öcsém ...

Bertalan: Pfühl! Már most öcsküse vagyok. Halljuk csak.

Bandi: Igen. Jegyezd meg, hogy valamine való fiatal ur.

Bertalan: Már nem is ember.

Bandi: De hogy nem ember: au contraire, főember: *érettségi* tess. Csak a gyávák, letörtek nem mernek neki menni. Barátom, bajszatlan kultérem, az *érettségind* nincsen könnyebb feladat az életben. Persze, embereké válogatja. Tudod, oly patent embereket, minők az én vizsgáloim, Pitreioh a kettős monarchiában sem talál. Mind okos, tudós, szigorú partatlan ember és roppant *psychologusok*.

Mikor az ember leül a zöld asztal elé, ők már tisztában ...

Bertalan: Tésztában?

Bandi: Ne viccelj, hadd e mániádat a Kovácscsini sőre után, ha bírod ... igen is tisztában vannak az első kukkszóra. Azután oly jámborok, kedvesek, előzékenyek, hogy mi valamennyien *mez börtánkostunk*, miért nem adnak fogasabb, nehezebb kérdéseket.

Bertalan: De hiszen tegnapelőtt még azt mondtad, hogy lehetetlen elkészülni e bolond maturára, meg hogy beálsz katonának!

Bandi: Én mondtam? Én? Ha, ha öcskös, akkor nem respektáld szemleli fölényemet, ilyen számárággal, minő egy kőfőz érettségi vizsgálat, — mi (éretsd meg jól) *mi iskoldasok* ifjak könnyben bánunk el. Ennél könnyebb examen nincs a glóbuszon.

Bertalan: Hát az ideálaid?

Bandi: No szögny fruskák, csak várjanak. Ha az ember egyetemi professzor, képviselő vagy miniszteri tanácsos lehet, nem gondol a derszikői vagy cigány-utcai nőstény csemetékre. Paulo majora oamamus. Érted ezt profunt rágó? Dehogy érted! Nem maturizáltál a latin nyelvből.

Pongyola Pitypáng.

Mim

a legbiztosabb poloskairtó szer.

1 üveg ára 60 fillér.

Kapható: Hrabeczy Kálmán drogériájában Sátoraljaihely, Kazinczy-utca, Haas-lélo háza
Lapunk 8 oldal.

hogy azonnal bizzanak olyan emberben, akiről még tegnap azt se tudták, hogy létezik s bízzák meg a képviselőikkel. Hisz a képviselőválasztás utóvégre is elv és bizalom kérdése s lelki ismeretes ember nem szavazhat olyanra, akit nem is ismer.

Valósággal elkeserítette a lizskai kerület intelligenciáját Andrassy grótnak ez a bánásmódja, ugy, hogy még az alkotmány-pártiak is Nagy Barna mellé álltak, s nem volt Béla Henrik mellett ugyszólván egyetlenegy intelligens ember sem.

Tudtuk mi azt, hogy lehetetlen a lizskai kerületben Béla Henriket megválasztani. Megmondtam Andrassy Gyula grótnak is. Megmondták neki mások is: Meczner Béla is, Dókus Gyula alispán is. Kérve kértem, álljon el ettől a szándékától. Ha azt akarja, hogy az alkotmánypárt maradjon a kerület, egy módon viheti keresztül, ha az egész vármegyében ismert s tisztelt jelöltet léptetnek ott fel. Kérjék fel gróf Mailáth Józsefet, báró Sennyey Miklóst, vagy más ilyen kaliberű embert. Ezeknek az egyénisége előtt meghajlik s deferál a függetlenségi párt is, mint Andrassy Gyula előtt tette. De idegen, ismeretlen embert még az intelligens alkotmány-pártiak se fogadnak el.

Nem tudom, ki informálta másképp Andrassy grótot, de tény, hogy nem hallgott ránk. A nyílt levél megjelent, a kocka el volt dobva.

Ha hajókötelekkel kötözött volna is le a pártfegyelem, akkor is a függetlenségi párttal kellett volna ebben a küzdelemben együtt éreznem, még ha nem lett volna is legkedvesebb barátaim egyike a jelölt. S mégis, Andrassy Gyula gróf iránt érzett végtelen tiszteletből, tartózkodni akartam a választási harctól. De mikor azt láttam, hogy ebben a harcban teljűlnak a Bánffy-féle választások legszenyesebb hagyományai, nem maradhattam ténlenül.

A régi módon kezdtek vezetni a választást, amely módról azt hittem, hogy az új korszak tisztá levegője örökre megölte. A régi újhelyi választások legnotóriusabb kormánypárti kortesei, a főispáni akarát mindig engedelmessé szolgáltak le Újhelyből abba a kerületbe, amelyhez semmi közük nem volt. S jötték a hírek, hogy pénzzel dolgoznak itt is, ott is és hogy tényleg vesztegettek, annak ekklitáns bizonyosságai merültek fel.

Ezért mentem le a lizskai kerületbe, szülőföldemre s Fried Lajossal és a kerület vezetőivel együtt minden csekély erőmmel azon igyekeztem, hogy utját álljam a leskelődő lélekvásárlásnak.

Nyíltan tettünk mindent, nem bujkáltunk sötétben, s csak arra

felkészítettük a választókat, hogy mentésük meg becületükét, s meggyőződésük szerint szavazzanak.

És lám, az a hírhedt korrumpált, megvásárolható kikáltott lizskai kerület most ellenállott a korrupciónak, a vesztegetésnek, az erőszaknak, s meggyőződése és bizalma szerint választott.

Ha ebben volt némi parányi részem nekem is, büszke vagyok rá!

Hiszem, hogy Andrassy Gyula gróf be fogja látni, hogy félrevezették őt a lizskai kerület felől s hogy a kerületnek volt igaza.

S még csak egyet. Mikor Meczner Gyula főispánokat kinevezése után üdvözöltem, azt ígértem, hogy igénytelen munkacémmel minden igazságos ügyben mellette leszek.

No hát a lizskai választás ügye a főispán ur részéről nem volt igazságos ügy. Ebben nem lehettem mellette.

Buza Barna.

Kossuth Ferenc — Nagy Barna választóihoz. *Kossuth* Ferenc, az országos függetlenségi és 48-as párt vezére, az olasz-lizskai függetlenségi párthoz, mely a fősergetől magára hagyva vitta ki a függetlenségi lobogó diadalát a következő sürgönyt intézte:

»Constantin Géza Tolcsva.

Fogadja a lizskatolcsvai pártnak vezetősége és minden egyes párhívünk öszinte meleg üdvözlését Nagy Barnának megválasztásával pártunknak szerzett fényes diadaláért.

Kossuth

Válasz Sütő Kálmánnak „a tökérebesi képviselőválasztás és a függetlenségi párt” c. cikkére.

Kedves Barátom!

E lap június 27-i számába a fenti címmel egy cikket írtál, melyre, mint az itteni függetlenségi ügyvezető-alelnök (az eniköz huzamos idő óta beteg íven) kegytelen vagyok válaszolni.

Cikkeden két gondolatot vonul keresztül. Az első az, hogy a tökérebesi alkotmánypártnak, nited szerint, nagyobb önállóságot kellene kitérteni a képviselőválasztásoknál. Ez a megjegyzés nem minket érint, így nem tartozik ránk. De cikked második részében a függetlenségi párt magartásával is foglalkozol, erre nézve tehát pár felviagosító megjegyzést kell tennem, mert soraid közül kárhözvételét töl olvasok ki pártunk magartását illetőleg. Azt mondom ugyanis többek közt: „Csak az íment olvastuk Péter Mihály tollából, hogy a teresbi kerületben van talaja a függetlenségi pártnak és sokan vannak itt az elvnek a vallói”. Aztán egy folytatást: „Sokkal kevésbé látom pedig indokoltnak a jelöléshez való egyhangú hozzájárulást a függetlenségi részéről”. S miután érted, hogy az előbbi idők fegyverbarátság csak érteni tudod, de mostani csatlakozásunkat nem indokolja semmi stb.

Erre akarok neked, kedves Barátom, itt a közönség előtt, — mely cikket esetleg felreértete — felelni röviden.

Azt, hogy a tökérebesi kerület-

ben a függetlenségi pártnak talaja van, most is megismélem. De azt már nem tudom, honnan vetted, hogy a függetlenségi párt a legközelebbi választásnál is csatlakozott volna az alkotmánypárthoz. Ez, ha úgy történt volna, nyilvánvaló dezavualás volna főképen rá nézve, a ki a függetlenségi polgárokhoz azon cikket írtam; azért akarom papírra vetni a dolgok historicumát, a mint következik.

A függetlenségi párt a mostan lefolyt választás alkalmából nem tartva többé okadatoltnak a szövetekezést az alkotmánypárttal, jelöltet akart állítani. Különösen én voltam az, a ki a párttagokat erre ösztönöztem. De miután minden valamire való logika szerint előbb egy alkalmas jelöltet kell keresnünk és találnunk s mikor jeiólt már van, akkor lehet jelölt gyűlést tartani. Kerestünk tehát először jelöltet. Hozzáfordultunk a központihoz, de az az erkölcsi támogatást meg nem adta. Majd a központ nélküli akartunk valakit felletetni. Hivatkozhatnám kiváló egyenekre, a kiket a bizalom elfogadására felszóltottunk. Senki sem akarta ezt elfogadni, mert mindenki azt a feletetet adta, hogy a túlsó tábor hatalmával szemben nincs elég pénz a harcot ez idő szerint felvenni. Sajnos, hogy a magyar alkotmányos választásoknál ez még mindig így van, de mert így van, megütözi, ez időszertint, nem tartottuk célszerűnek.

Ezért pártunk *passive* viselte magát. De e közt és a csatlakozás s tényleges támogatás közt egy kis különbség van. Ennyit akartam és kifejezésre felvilágosításra megjegyezni.

Végül a mi buzdításodat illeti a a jövőre nézve, bárcsak megszívlelnék azt némelyek pártunk tagjai közül, a kiknek igazi függetlenségi mivoltukra nézve a legközelebbi mutakban, némi ketség támadt a leikében.

Gálszécs, 1906. június 29.

Péter Mihály.

Választások Zemplénnegyében.

A függetlenségi párt diadala.

Meczner főispán kudarca.

Folyó hó 28-án, csütörtökön Zemplénnegyében két kerület választott újból képviselőt: a tökérebesi és olaszlizskai, mely kerületek azáltal váltak gazdátlanra, hogy megválasztott képviselőjük Andrassy Gyula gróf a kassai mandátumot fogadta el. A tökérebesi választás elnökjelölt hiányában egyhangú volt, s gróf Eszterházy Mór választott meg a kerület képviselőjévé, kiről csak most a választás után kérdezik, hogy „valj ki ő és merre van hazája?”

Az olaszlizskai választókerületben azonban rendkívül heves küzdelem volt az Andrassy Gyula gróf és Kossuth Ferenc ajánlotta központi jelölt: Béla Henrik és a függetlenségi jelölt Nagy Barna között, ki meient 309 abszolút többség tanuskodik arról, hogy egy új életre ébredő, hatalmas függetlenségi tábor jelöltje volt.

Pár nap előtt még e lap hasábjairól buzdító sorokat intéztünk az olaszlizskai kerület függetlenségi pártjához a Nagy Barna érdekében, ma a fényes győzelem után, nem marad más hátra, mint meghajítani lobogónkat az olaszlizskai kerület befolyásolhatlan, tántoríthatlan hazafisú választó poigárai előtt, kiknek igaz érzelmeit, függetlenségi elveit

nem tudta megváltoztatni Andrassy Gyula gróf és Kossuth Ferenc ajánlása sem, s nem tudta őket megfélemlíteni a Meczner Gyula főispán által kivezényelt hatalmi kirendeltség sem.

A kudarc, a mely Béla Henriket érte, tulajdonképen Meczner főispán kudarcra, kinek családja kellett önmagában, hatalmi erejében s a választókban, kiket sem megfélemlíteni sem megvesztegetni nem sikerült.

Az olaszlizskai választás különben egyike volt a legerdekesebbeknek. Már reggel a felvonuláshál látszott, hogy Nagy Barna hívei vannak többségben.

A két tábor 100 méteres huszár kordon választotta el egymástól úgy, hogy a különböző pártok egymással egyáltalán nem érintkezhetek. Elesik tehát a fővárosi lapok ama tendenciózus híre, hogy a Béla Henrik választóit megkövezték.

Thuránzsky László elnök a választást a töle megszokott pártatlansággal vezette, s a bizalmi férfiak egyik részről sem emeltek kifogást az elnök intézkedései ellen.

A választásban nem hiányzottak érdekes jelenetek. *Richvalzsky* Ferenc lizskai választó 50 koronással a kapolaján jött a küldöttség elé s kijelentve, hogy azt a Béla párttól kapta, leszavazott — Nagy Barnára.

Egik Bélapárti választó a küldöttség elnökétől kérdezte meg, hogy szabad-e neki Nagy Barnára szavazni, mert a Béla párttól 30 koronát kapott.

Érdekes jelenet volt, mikor a Béla párt erdőbenyei választóinak második turnusa bejött a szavazó helyiségebe s már a második szavazó Nagy Barna nevére mondta be, mely után a többi nyel is Nagy Barnára adta szavazatát.

A szavazatok száma folytonosan Nagy Barnára nézve állt kedvezően, sőt fokról fokra emelkedett.

Szinte különös, hogy Meczner főispán és érdekköreinek minden munkája, minden vesztegetése dacára ily csúfos volt a bukás. Legfeljebb az a lappangó, de Meczner főispán ellen megveszerte élő ellenszenv lehet az oka, mely e választáson nyilvánulást keresett a kitorésre oly ügy ellen, melyet a főispán pártfogol.

Pedig Meczner főispán a korteskedésből nem csinált titkot. Megmozgatott mindent és mindenkit, ki ügyet előbbrevihette. A választás előtti delután Újhelyben egész nyíltan szólítottat le a Reim cukrázda előtt ülő fiatalembereket, hogy menjenek Béla Henriknek korteskedni. *Beck* Sámuel erdőbenyei, *Führer* Miksa lizskai főkapitány nyíltan hirdették, hogy a főispán óhajtására korteskeenek.

De az olaszlizskai választópolgárok kitartottak hűen ügyük mellett s nevettek az ide-odakapkodó főispánon, kitől személyes ismerősei is nyíltan s határozottan tagadták meg a segítséget. Meczner Gyula főispán tehetetlen vergődése szánalmat és kacajt keltő volt.

Nagy Barna szavazattöbbsége már 9 órakor 50, 11 órakor 120, délben 180, delután 2 és fél órakor 270 volt s a Nagy Barna táborában tömött sorokban áltak a választók, míg a másik oldalon a huszár kordonon belül egy pár *liba gágogott*.

Fél negykor a záróra kitűzésekor a Nagy Barna többsége 300, 5 órakor, mikor Thuránzsky vál elnök az eredményt kihirdette 309 szavazat volt. Volt harmadik jelölt is, a tíz választó ajánlotta dr. *Henrik* Béla budapesti ügyvéd és hírlapíró, kire 10 szavazat esett.

Az eredmény kihirdetését öröm-

Szolyvai és Luhi Erzsébet

Megrendelhetők a fürdőigazgatóságnál Szolyván (Bereg.) Kaphatók minden jobb fűszerüzletben és vendéglőben.

Prospektus kívánatra ingyen és bérmentve.

gyógyvezek elsőrangú szaktekintélyek szerint felülmulják a krondorfi és giesszübli külföldi forrásokat. Sokkal olcsóbbak is. Feltűnő gyógyhatással alkalmazhatnák: **köszvény, vese-, hollyag-, gyomor-, torok-, tüdő- és gége bajok esetén.** Elsőrangú élvezeti és borvizek.

ujjongás, hatalmas éljenzés követte s a Béla Henrik párt vereségét s a Meczer Gyula főispán kudarcba fulladt szereplését jelentette a Nagy Barna táborában magasra emelt, diadalmas függetlenségi lobogó a tulipános piros selymen, melyet büszkén lengetett a levegőben a függetlenségi eszmék új életre kelt, hatalmas fuvallata.

A vargaszin panamája.

Gáthy nyilatkozik.

Halászat a zavarosban.

Még a múlt héten jeleztük, hogy az ipartestületi televétel ügyében Gáthy Géza testületi titkár nyilatkozatot küldött be hozzánk, melyet közölni óhajtunk és fogunk.

Időközben Gáthy úr már arra kért, hogy cikkét ne közöljük, mert elmulasztottuk annak lapunk legelső számában adni helyet és mert az ipartestületi előjáráság felkérte, hogy lapunk közleményére ne relektiljon. Sőt vissza is kérte a kéziratot.

Mi azonban nem tehetjük meg e derék urnak a mellőzés szíveségét. Kéziratát nem adhattuk vissza, mert szükségünk lesz rá a büntető bíróságnál. Ez a becsületes Brutus, úgy látszik, látja már szomorú végét és kétségbeesve hozzánk írt teleletében, őt jellemző módon, lapunkat sértegetni merészkedik.

Ezeknek, a dolgra különben sem tartozó részleteknek elhagyásával nyilatkozatát közölnünk kell, mert olvasó közönségünket és az illetékes hatóságí tényezőket tárgyilagosan tájékoztatni kívánjuk az ügy minden részletéről. Ehhez hozzátartozik az „altera pars” álláspontjának a megismerése is. Közölnünk kell továbbá, mert igen hasznos lesz, hogy a közönség tollalról ismerje meg a — jó madarat.

Nyilatkozata így szól:

Dr. Róth József ügyvéd ur jónak látta, a már több mint egy évvel ezelőtől történt ipartestületi televételt, hírlapilag is saadoztatni. Valószínűleg abban a hiedelemben van, hogy a miniszterhez beadott feljelentése így sikeresebb lesz és a testvére talán visszakapja a gépraktárt, melynek bérletéből folyik az ő nagy elkeseredése és a város vagyonának megmentése. Tehát a feljelentés rugója az önzés.

Ugyanis a Roth B. fia cég bérlete az ipartestület által megvett telken lévő, volt „varga szint” gépraktárnak s abból őt az ipartestület bírói uton kimozdította. Ez a nagy sérelem, ami a „város közigazgatásának” pusztulását jelenti s a mit azért kellett feljelentés tárgyává tenni és hírlapilag is gonosz módon, rosszhiszenül tárgyalni, mert az ipartestület a Róth B. fia cég ügyvédje által kívánt 200 forint kárterítési összeget meg nem fizette. Tehát 200 forintot mult az egész.

Ha az ipartestület ez összeget megfizeti, ha a Róth B. fia cég bérletével kiegyezik, akkor nincs panasz,

nincs feljelentés és a vétel nagyon becsületese lett volna.

Hát hogy az érdeklődő nagy közönség tisztán lássa az ipartestület vezetőinek ebben az ügyben követelt eljárását, (itt következik egy a büntető bíróság elé kerülő Gáthy-féle szólam lapunk ellen), közöljük a való tényállást:

A múlt évben — több mint egy éve, az ipartestület előjáráságának értekezletén, Tóth András előjárásági tag javasolta azt, hogy „a vargatarulat” hasznavehetetlen és mit sem jövedelmező telkét meg kellene venni az ipartestületnek s ezen egy házat, az iparosoknak „oththom” építeni. A szükséges eljárással nyomban akkor megbízta engem, mint az ipartestület titkárát.

En ezen megbízatás folytán Ármágyi János ipartestületi alelnök és Tóth András előjárásági tagnal együtt, érintkezésbe léptem a „varga ipartarulat” összes tagjaival s ez alkalommal, nyíltan előadtam, hogy ezen telok, a társulat **fel. zlása esetén**, iparoktatási célokra jut s a város kezelése alá megy, — most azonban még — miután a „varga tarulat” fel nem omlott és vagyonával szabadon rendelkezik, eladhatják azt a szintén ipari célokat szolgáló ipartestületnek, tehát azon iparos intézménynek, melynek ők is tagjai.

Az alkuba aztán bele se folytam. Azt Tóth András és Ármágyi János urak közvettették s a vargatarulat tagjai kiszámítván azt, hogy ők egyenkint mennyit tettek össze ezen telok megvételére, ennek az összegnek a megtérítésül kivánták a 3000 korona vételarat.

Ez az egész vételügy aztán az ipartestület előjárásága, majd a kögyűlés által tárgyalatott s az iparhatóságí biztos ur által megerősítettnél, az ingatlan tulajdon joga az ipartestület javára bekebelezettél, sőt ezen ügy a város képviselőtestülete elé is került, mikor az ipartestület kérte a várost, hogy építkezési célra járdekozza ezen telekhez az utcai járdeig eső 40 négyzetméter épületet. A képviselőtestület a körömet teljesítette is, dr. Róth József képviselő testületi tag ural együtt, a ki ott mélyen hallgatott.

Ez a valódi tényállás és nem az a mit Hell v. tanácsos ur, dr. Roth ur. al együtt megállapítottak s a mire sem Ármágyi, sem Tóth András, sem én meghallgatva nem letünk.

Hát hogy minek azt irigyelni, hogy az ipartestület olesón jutott ezen telekhez, hogy a társulatul olesón adta ei iparos társainak, ipari célokra ezen telket, azt megmagyarázni bajos lenne, — valamint elhígni azt is, hogy egy telekkönyvi tulajdonjog bejegyzést, a dr. Róth ügyvéd ur még egyszer oly magas röpítü fejtegetése, a kereskedelmi minster megsemmisít.

A tényálláshoz tartozók végre az is, hogy a város vételarat az ipartestület pénztárnoka, a varga ipartarulat elnökének a kezéhez és ennek nyugtájára fizette ki, s hogy ők azt egymás közt felosztották-e vagy sem, ahoz az ipartestületnek semmi köze, — sőt nincs Dr. Róth ügyvéd urnak és a „F. M. H.”-nak sem, mert ezen adásvétel ellen senki az érdekelte felek közül sem nem felebezett, sem panasszal nem élt, s dr. Róth urnak is csak akkor jutott eszébe fogadatlan prókátorként szerepelni, a mikor a Róth B. fia cég ellen indított pert az ipartestület megnyerte. Tehát nem az önzetlenség, hanem a nemtelen bosszú vezette feljelentésében. (Itt ismét

lapunk elleni kirohanás következik. A nyilatkozatnak ezt a gorbomba végélt vette be t. laptársunk, a Zemplén, mult heti egyik számába.) Sátoraljaújhely, 1906. június 18.

Gáthy Géza
ipartestületi titkár.

A tárgyalat panamáról még sok mondani valónk lesz. Kötelességünknek tartjuk az egész ügyet tökéletesen és tisztá világosságban megismertetni. Meg fog tehát győződhetni mindenki arról, hogy a fenti válasznak a dolog lényegére tartozó egyetlen egy pontja sincs, mely a valóságnak megfelelne és közleményeinket meggyengíthetné.

De már most meg kell jegyezünk a következőket:

1. Nem igaz, hogy közléseinkben dr. Róth Józsefnek vagy Róth Bernát fia cégnek hajszálnyi részze volna. Mindenki tudja — csak Gáthy tettei magdát naivnak — hogy mióta a Diennai szivattyuval a polgármester ur felé spriccoltunk, ez a cég és hozzátartozói lapunk irányában a legbarátságtaianabb állásponton vannak.

2. Nem igaz, hogy a vargatarulat eljárása jog- és szabályszerű volt. Az ipartestület sem járt el jóhiszeműen. Ellenkezöleg: gonosz fufang, a törvény és a város anyagi érdekének botránnyos kijátszása ment végbe. Vannak öntudatlan, félrevezetett részesekek is, de az iparhatóságí tényezők tudatosan segítettek benne. S ez a legszomorubb!

3. Nem igaz, hogy a televétel ügye a városi képviselőtestületnél megfordult volna. Attól bizony abban az időben nagyon is óvakodtak a polgármester ur és érdektársai. Igaz az, hogy a képviselőtestülettel kértek és kaptak egy részt a köztérből. — Kizárólag erről volt ott szó, de arról, hogy mily módon jutott az ipartestület a vargaszin bírtokába, hogy a várost az adásvételnél a polgármester és a tanács elnézése mellett megkérőstötték, a képviselőtestület tudomással nem bírt, nem bírhatott, mert szándékosan eltitkolták előtte.

4. Gáthy Géza főmedvénynyel könnyít nehéz lelkén: „aki azt állítja róla, hogy ő neki a vételből anyagi haszna volt, az gazember!”

Mi meg azt mondjuk, hogy a kinek volt belőle jogtalan haszna, az gazember, s a ki a botránnyos ügyben részes, egyik sem Cato.

S hogy ki a gazember és kik büntösök a dolgan? majd kiderül a vallatásnál.

5. Az sem igaz, hogy a timártarulat pénzének manipulálásához lapunknak köze nincs. Nem először olvassuk Gáthy Gézának ilyenét kifakadását. Ez az ur és a hozzája hasonlók — jól tudjuk — nem szeretik, ha a sajtó dolgaikba avatkozik. Bosszuságukban hát azt ordítják; mi köze hozzá.

Jaj tisztelt urak, nem oda Buda! A sajtónak minden közügyhöz van köze. S az egyletek, társulatok igazgatása is közügy. Ezeknek ellenőrzése, főképp ha városi közigazgatással kapcsolatos, a sajtó első rendü feladata.

S hasztalan minden berzenkedés, minden gorbombakodás: mi feladatunkat rendíthetetlenül teljesíteni fogjuk.

A kit jogtalanul bántunk, annak hatalmas fegyvert ad ellenünk a törvény. Ott a sajtóbíróság! Tessék hozzáfordulni. *A ki nem ehhez az egyetlen helyes módhoz folyamodik, annak oka van félni az igazságtól.*

A szerkesztőség.

HIRESK.

— A „Függetlenségi Kör” táncmulatsága A sátoraljaújhelyi Függetlenségi Kör július hó 1-én tartja meg nyári táncmulatságát öv. Kovacsics Ignácné „Szinház kert”-jében, mely az előjelek szerint a siker tekintetében felülfogja mulni az eddig rendezett majálisokat.

A mulatságon résztvesznek az összes zempléni megyei képviselők. Már eddig is Buza Barna, Friedlajos, Meczer Béla és Nagy Barna ígérték meg a mulatságon való részvételüket.

A táncmulatságra külön meghívók nem bocsátanak ki, hanem a rendezőség ez uton hívja meg a közönséget.

Legyünk ott mindannyian!

— **Uj kórházi főorvos.** A főispán a homonnai kórház igazgató főorvosává dr. Ligeti Albert homonnai kórházi orvost nevezte ki.

— **Lemondott kórorvos.** Borsodi Miksa gesztelyi kórorvos, ki ellen utóbbi időben fegyelmi vizsgálat is volt folyamatosan, ki különösen járása intelligens elemével nem tudott szimpatizálni, e napokban a szerencsi járás főszolgabírói hivatalához írásban beadta lemondását.

— **Uj doktor.** Meczer Bélát a sauhelyi hatalság közkedvelt s rokonszenves tagját a kolozsvári egyetem a jogtudományok tudorává avatták fel.

— **Különkiadásaink.** Lapunkból f. hó 28-án az olaszliszkaí választás napján két külön kiadás jelent meg, melyek közül az első az olaszliszkaí választás délelőtti állapotáról számol be, a másik a választás napjának délutáni órájakor jelent meg, közölve a függetlenségi elvek győzelmét Olaszliszkán, hol Nagy Barnalobogója dicsőséggel került ki a választási harcából. Mindakét külön kiadást ingyen bocsátottuk a választás sorsa iránt felette érdeklődő sauhelyi közönség rendelkezésére.

— **Az ujhelyi Kossuth szobor.** A sátoraljaújhelyi Kossuth szobor pályázat első helyen díjazott művészei: Barcsa Lajos és Gárdos Aladár egy új harmadnagyosság Kossuth szobor mintát állítottak ki az állami iskola nagytermében, mely a közönség által bármikor megtekinthető.

MIT IGYUNK?

hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szénsavvas ásványvíz erre a legbiztosabb óvszer.

A mohai Ágnes-forrás, mint természetes szénsavvas ásványvíz, feltétlenül tiszta, kellemes és olesó savanyvíz; disz szénsavtartalmánál fogva nemcsak biztos óvszer fertőző elemek ellen, hanem a benne foglalt gyögyöskövél fogva kitűnő szere a legkülönbözőbb gyomor-, légszög- és húgyszervi betegségekkel. 26 év óta bizonyosodott, hogy még ragályos betegségekkel is, mint typhus, cholera, megkíméltettek azok, a kik közönséges ivóvíz helyett a bakteriummentes mohai Ágnes-vízzel ittek. Legelősebb orvosi szakértelműek által ajánlja. Számos elismerő nyilatkozat a forrás ismertető füzetében olvasható. Házitársak számára másféltérsenél valamivel nagyobb ívegekben minden kedves érteklő mesterségesen szénsavval tellett vízzel, sőt a szőlővízzel is olesőbb; hogy az Ágnes-forrás vizét a legzsebbebb ember is könnyen megszerezhesse, nagyobb vidéki városokban lerakatok szerveztettek, ugyanott a forrás leírásának ismertető füzetét ingyen kapható. — A forráskezelőség!

Kapható minden fűszerüzletben és elsőrangú vendéglőben.

Igyunk mohai
Igyunk mohai
Igyunk mohai
Igyunk mohai

ÁGNES-

forrást, ha gyomor-, bél- és légszögürutott szabadulni akarunk.
forrást, ha vesebajt gyogyítani akarjuk.
forrást, ha étvágyhiány és emésztési zavarok állanak be.
forrást, ha májbajoktól és sárgaságtól szabadulni akarunk.

Kedvelt borvíz!

— **Egy alezredes nyugalomban.** Lengyel Manó honvédalezredes, ki egykor, mint honvédszázas városunk közönségének közkedvelt alakja volt, nyugalomba vonul. A nyugalomba vonuló alezredes ezredesi ranggal megy nyugalomba.

— **Kutba esett kitüntetés.** Id. Mészner Gyula főispán kiakarta nevezni Juhász Jenő újhelyi ügyvédet tiszteletbeli tiszti főügyésszé „a nemzeti küzdelemben tanúsított hazafias magaviseleteért”. A mint ezt a függetlenségi párt vezérferfiain megtudták, hevesen kikelték a tervébe vett kitüntetés ellen, mert Juhász Jenő a nemzeti küzdelemben nemcsak hogy részt nem vett, hanem ósárolta, lebecsmérelte a hazafias mozgalmat s így az ő felmagasztalása alaposan megintatná az új rendszer tisztaságába vetett hitet. A főispán ennek következtében elajátotta törvényt s Juhász Jenő elesett az óhajtott kitüntetésétől.

— **Az érettségi vizsgálat eredménye a sátoraljaujhelyi főgymnasiunamban az idén nagyon kedvező.** A Szieber Ede főigazgató elnöklése alatt megtartott érettségi vizsgálaton a jelentkezett 43 ifjú közül jeles érettek le négy: Csorba Ferenc, Malárist Miklós, Nagy Miklós és Székely Béla; jó érettek hét: Dános Miklós, Krudi János, Nagy György, Olecha Ede, Rosenberg Hugó, Schwartzt István és Szabó Károly. A többiek egyszerűen nyilváníttak érettekné.

— **Zenevizsgálatok Sátoraljaujhelyben.** Folyó 24-én, vasárnap, délután két nagysikerű zenevizsgálat zajlott le városunkban. Az egyik zenevizsgálaton Werner Sárika cimbalom művésznő tanítványai mutatták be előhaladásukat e népszerű hangszeren, a második Várkonyi zongoratanár tanítványai tettek bizonyosságot képzettségükről. Werner Sárika zenevizsgálata magánintézetében, Várkonyi pedig a megyeház nagyeremében folyt le s mindkét helyen nagy és díszes közönség jelent meg, dicserőleg nyilatkozva az elért eredményekről. Werner Sárika tanárnő vizsgálata felette jól sikerült, tanítványai nagy előhaladásról s a helyes tanítási rendszerről tettek tanúbizonyságot. Nagy elismerés illeti ezért a cimbalom művésznőt, kinek e magyaros hangszer megkedvelését, szakszerű tanítását illetőleg nagyon sok érdeme van, s kinek ezért nagy hálaival tartozik városunk zenei életének.

— Nem kevésbé sikerült Várkonyi zenetanár zongora vizsgálatát, mely hangversenyen is össze volt kötve. Résztvettek azon a szavaló tehetségéről városszerte előnyösen ismert Rosenberg Erzsike egy melódramma művészi hivatottsággal előadott elszavalásával, Várkonyi Flórián opera énekes énekszámával, melyek magas kritikára méltók s Haas Imre, ki hegedűjével gyönyörködött a jelenlét közönségét. A két zenevizsgálaton örvendetes tapasztalatunk az, hogy hála a hivatott mestereknek, városunk zenei élete is erős fejlődésben van s a kik ennek a fejlődésnek városunkban a leg-erősebb lendületet adják, azok a fennnevezett két zeneiskola mesteri vezetői. Nagyon szép lenne, ha a közönség s főleg a szülők fokozottabb érdeklődést mutatnának a zeneiskolák iránt tudatában annak, hogy nevelésünk szempontból semmi sem hat a fogékony ifjúság lelkiületére oly felemelőleg és nemestől, mint a zene, ha annak elsajátítását hivatott mesterek eszközik és közvetítik. A cimbalom pedig, a magyar motívumu zene emög első interpretáló hangszeré főleg megérdemli a meleg érdeklődést és pártolást az

újabb idők örvendetes áramlatában, mely kiemelni, felszínre hozni törekszik mindent, a mi magyar.

— **Embortelenség.** Tarealról a hó 15-én több szeker ment feiert a közeli erdőbe. Midőn a szekerek már meg voltak rakva, Kovács Lajos kocsist egy ló úgy hasba rugta, hogy azonnal összerogyott. A kocsis gazdája előre hajtott és meghagyta a többi kocsisnak, hogy a nehéz sebesülteket tegyék szekerőre és vigyék haza. Ezek azonban ott hagyták a szerencsétlen embert az erdőben, a hol belső vérzés következtében meghalt. Csak másnap találta meg a hullát az erdőszél és a szántói bíróságnak jelentést tett. A járásbíróság a hó 17-én szállt ki és a boncoló orvosok konstatálták, hogy a gyors orvosi segély még megmenthette volna a szerencsétlenül járt embert. Ezért hűtlen társai ellen megindították az eljárást, Felesége és három arvája maradt vissza.

— **A gróf ur automobilja.** E napokban — mint a borzalmas esetről lapunkat értesítik, gróf Andrássy Sándor automobilja az upori állomástól Kelecsény község felé rohantában egy emberéletet oltott ki. Az áldozat Ötvös Jánosné kecsényi lakos, egy 72 éves magával tehetetlen öregasszony, ki éppen templomba tartott, mikor a gróf ur vadul szaguldó automobilja keresztül-tüportta. Az asszonyt a sátoraljaujhelyi kórházba vitték, hol négy napi borzasztó szenvedés után kiszivedett.

— **Colosseum Cirkusz Saujhelyben.** Horváth R. igazgató colosseum cirkuszában napról napra fokozódó érdeklődés mellett folytak az érdekes czirkuszelőadások. A közönség figyel melet teljes jóidullal hívjuk fel erre a nagyarányú czirkuszra, melyhez hasonló városunkban még nem volt mert az előadások oly tükreletesek, oly szórakoztatók, a műsor oly gazdag, változatos, hogy az előadások művészi a legvérmesebb izlést is kielégítheti. A mit a cirkusz előrendelői nyújtott, légtornaszatban, időmítványokkal bemutatnak valótan páratlan a maga nemében. Nagy érdeklődés mellett producerük napról napra magukat az ügyes zenebohócok, valamint a bicikli művészek is. Szóval a társulat méltán tarthat igényt a közönség érdeklődésére már csak azért is, mert hazánk legnagyobb magyar cirkuszát-szűlője.

— **Nagyszabású tüzoltó gyakorlat.** Folyó hó 24-én vasárnap reggel 8 és 9 óra között nagyszabású tüzoltó gyakorlat rendezett Schön Miksa és Friss Heiman parancsnokokkal élén a Mispal főparancsnok vezette gyári tüzoltóság. A nagyszabású tüzoltó gyakorlat minden tekintetben sikerült s valóságos tüzoltó hadsereg vetette magát a sátoraljaujhelyi állomásra, melyhez a városi s gyári tüzoltóságot a vészjel koncentrálták. Az állomás vasárnap reggel 8 óra 8 percek körül telefon értesítését a tüzoltóság 8 óra 10 percek kapta meg s a teljes tüzoltói készítményt riasztotta (50 ember) kik a mentő és tüzoltó szekeret vasúti kocsikba helyezték. Közben a telefon utján kért segélymondvány is megérkezett a gyártelepre úgy, hogy 9 percz múlva a teljesen felszerelt segélyvonat az állomáson volt s a tüzoltóság készen állott a tűz elfolytatására. A vészvonaton a tüzoltókkal együtt ment a tűzhöz Szepessy S mon

mühelyfőnök is. A gyártelepi kerékpáros tüzoltók a Rákóczi és Püstenin keresztül 4 percz s 25 másodpercz alatt érkeztek a tűzhöz Skultéty Ferenc vezetés alatt, míg két kerékpáros a városi tüzoltóságot értesítette. A készülődés az éjszakai riasztástól 1 és fél percz tartott, míg az őrtoronytól a tüzoltóság szerveivel az állomásra 5 percz alatt érkezett meg. A megérkezett s eszközök gyorsan leszerelt tüzoltóságot az állomáson Guttman Armin h. állomásfőnök s Dévai Lajos mérnök fogadták s kalauolták. A nagyszabású tüzoltó gyakorlat rendezése körül Schön Miksa, Friss Heiman és Mispal parancsnokokat illeti az érdem és elismerés. A tüzoltó gyakorlatot nagy közönség nézte végig érthető érdeklődéssel.

— **A Bodrog áldozata.** Tóth József sárospataki VII. o. gimnazista folyó hó 22-én, ebéd után egy néhány társával lement fürdeni az Új-Bodrogba, mely veszedelmes, rohanó és örvényes vízben különben tilva van a fürdés. Alig lépett azonban a vízbe, amikor egyszerre elmerült és mire társai oda értek, nyomozott. Tóth József, a mándoki nyug. tanítónak a fia, szülőinek személyné, tanárainak kedvence, osztályának első tanulója és tornász volt. Kitérő úszó létrére szinte érthetetlen ez a váratlan katasztrófa. Holttestét a szorgalmas kutatók után végre is sikerült megtalálni. Ugyanekkor az nap délelőtti esett bele a Bodrogba azon a helyen Hubay, tereali jegyzőnek III. gimnazista fia is, ezt azonban sikerült megmenteni.

— **Hangverseny Tokajban.** A régi tokaji templom dűledék, a pénzügyminiszterium, mint kegyuraság a templomot renováltatni fogja. A templom berendezésének költésége a tokaji róm. kath. egyház f. hó 10-én tancsal egybekötött hangversenyt rendezett az „Aranyas” szálloda nagyeremében. A hangverseny oly nagyszabású volt, hogy bármelyik nagy városban feltűnést keltett volna. A hangversenyt a budai országos dalárda 10 kiváló tagja nyitotta meg, remek szép darabokat adva elő művészi betanulással. — Kiesznők Gizella énekszámtal Nemes Andorné kíséerte zongorán, többszöri telkes tapsokban részesültek mindkettlen. — Frisch Róza monotejáljat aratott fényes sikert. — Ocskay Andor és Csuka Miksa mesésen szép tárogatózásokkal egészen labza hozták a közönséget. — A „Katonásan” című 1 felvonásos vígjátékban a szereplők: Helm Samu, Románszky Irma, Geöcze István, ifj. Prágay Aurél, Krajnyák István és Novák Gyula művészi előadást mutattak be a közönségnek. — Frühli Irén gyönyörű szép melodramájával, melyet Horváth Etelka kísért zongorán nagy hatást keltett. — A hangverseny utolsó pontja egy tündér szép, káprázatos allegóriai kép volt, az „Eberdő Szabadság”, bemutatva 50 szereplő által. A szárnyas angol, Hungaria, a diszmagyar és magyarruhás alakok, a tótok és oiaókok valamiféle szép képet mutattak a csoportban, nemzeti színi grögütifény mellett. Előadás után tombola volt. Megkezdődött aztán a tunc, az első négyest 80 pár táncolta s tartott a feszelen kedélyű mulatság egész világos virradtig pompás jó kedvben. Az eredmény oly fényes volt úgy erkölcsi, mint anyagi tekintetben, hogy a nemes célra 1000 korona

lízta jövedelmét hozott a hangverseny! A tokaji róm. kath. egyház ezuttal is hálás köszönetét fejezi ki úgy Novák Gyula főrendezőnek, mint az összes szereplő urhölgyök és uraknak szíves fáradozásukért és közreműködésükért.

— **Polgári fiúiskola Sátoraljaujhelyben.** Kertész Odún budapesti polgári isk. tanár városunkban polgári iskolát nyit. A polgári iskola, melyben három polgári isk. tanár és két óradó fog működni, egyszerre mind a négy osztályal fog megnyílni. A beiratási időről a közönség annak idején értesítve lesz. Miután a helybeli orth. izr. hitk. a polg. iskolát subventionálja, gondoskodva lesz arról, hogy szegényebb sorsú szülők is igénybe vehessék az iskolát.

— **Harminc éves találkozó.** Lélekemelő szép ünnepély folyt le f. hó 25. és 26-án Sárospatakon, a hol az ev. ref. collegiumban 1876. évben érettségét tett tanulótlársak gyűltek össze 30 éves találkozóra. 25-én este ismerkedési estély, 26-án reggel a főiskola imatermében háláadó istentisztelet volt. Az ünnepi imát Huttka József esperes, a beszédet Máthé Gyula karcaai ev. ref. lelkész tartotta. A még életben levő tanárokat dr. Reichard Salamon üdvözölte. A találkozás emlékére a találkozó 1000 koronás alapítványt tettek a főiskolai „Erdélyi Onképzőkör” javára. A 32 érettségét tett ifjú közül most 30 év múlva 22-én jöttek össze az igazán szép megható ünnepélyre. Városunkból Pilissy László és Reichard Salamon, a vidéki ref. papjaink közül Besztercey Béla, Olbey János és Pálóczy József vettek részt a találkón.

— **Évzáró vizsga.** Folyó hó 20-án tartott a szimnyeri állami iskola évzáró vizsgálatát. A vizsgálat, melyen Vichan József elnökön kívül a „Bodrogközi jótékony négyelet” is képviseltette magát Beniczki Leona és Irén urhölgyek által, oly gyönyörűen folyt le, Kovács Béla tanítónak annyira nemes és lelkiismeretes munkájáról tett tanúságot, hogy helyénvalónak találjuk arról itt a nyilvánosság előtt is megemlékezni. Sok ily tanított a hazának és a magyar faj hegemóniája biztosítva van!

— **Érett ifjak majálisa.** A lefolyt tanév végén érettségét tett ifjak a Kovácsné „Szinházi kert”jében tartották meg majálisukat folyó hó 27-én. A táncmulatság sikere méltó volt e majális régi tradícióhoz s Sátoraljaujhely mindkét nembeli fiatalága szép számban volt a mulatságon képviselve. Az első négyest mintegy ötven pár táncolta. A majálisnak úgy anyagi, mint erkölcsi tekintetben fényes sikere volt. Szünet alatt az érett ifjak közös vacsorára gyűltek össze, melyen megjelent a mulatság disznómeat dr. Perényi József tanár, valamint Abelsberg és Spókóvszky Károly tanárok is. A zajos sikerű táncmulatság hajnali öt óraig tartott a legvidámabb hangulatban, utanozhatatlan fiatalos jókedvvel.

— **Hivatalos órák a vármegyénél.** A thatosági bizottság az állspan javaslatának elfogadásával a hivatalos órákat a nyári hónapokra, vagyis június hó 1-től október hó 1-ig a központi tisztok továbbá a kezelő és segéd személyzetre nézve akként alapította meg, hogy a hivatalos órák negyed 12 óraorak kezdődnek és délután 12 óraorak végződnek

FERENCZ JOZSEF KESERÜVIZ
AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES ÍZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER

Szegő Sándor divatáruháza

Sátoraljauhely (Főtér.)

Legnagyobb választék uri és női divatcikkek és fehérneműekben.

Állandóan óriási választék:

blousok, angol aljak, costümök és pongyolákban.

Vászonajak

csipkék, szalagok, ruhadíszek és hozzávalók.

Nap- és esőernyők.

Különlegességek: FÜZŐKBEN.

Javaszi és nyári idényre

ajánlom gözre berendezett évek óta jóhírben fennálló

vegyszeri tisztító intézetemet

ahol is elfogadok férfi-, női- és gyermekruhák, fehérneműket tisztításra u. m. utcai, bál és alkalmi, valamint a legdiszesebb ruhaneműket bontás nélkül.

Festésre mindenféle női és férfiruhaneműket bontás nélkül mindenféle divatos színek megfestésére.

Guvlirozásra női ruhákat

mindenféle szövöket, selyem, mol, batiszt és krepeket 150 cm. hosszúságig elfogadok.

Csipke-függönyök a legnagyobb gondtal tisztítanak és gőzhengeren vasíthatnak. — Hímzett kézi munkák is a legolcsóbban tisztíthatnak.

Magamat a n. é. közönség szíves pártfogásába ajánlom, mely tisztelettel

Rakovszky Sándor,

Sátoraljauhely, Bercsényi-utca,
saját házában, a fugházal
szemben.

Női divatterem Sátoraljauhelyben.

Van szerencsém a n. é. hölgyközönséget értesíteni, hogy **Sátoraljauhely en, a Korona-utcában** újonnan épült dr. Roboz Bernát-féle házban, a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

női divat-termet

már megnyitottam

és hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelhessenek, műhelyemben egy fővárosi elsőrendű szabászt és megfelelő munkaerőt alkalmazok, miáltal abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy mindennemű angol és francia divatu

ruhákat és felöltöket

saját legfinomabb kelméimből a legizlésebb kivitelben készíttetnek.

Továbbá van szerencsém értesíteni, hogy divat-termemmel kapcsolatosan

női divat kalap és kész felöltő raktárt

is rendeztem be a legválogatottabb újdonságokkal.

Becses pártfogásért esedezve, maradtam

kiváló tisztelettel

Klein Samuné.

Tk. 1629—906. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A Gálszécsi kir. járásbírósig mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Pólyák Mihályné szül. Kalok Anna végrehajthatónak, Kalok András végrehajtható szünetelő elnei 1800 K. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajthatási ügyében a sátoraljauhelyi kir. törvényszék (a gálszécsi kir. járásbírósig) területén levő Vécse községben f. kv. 6:

1. a vécei 63 sz. tjkvben A. I. 1—14-szer 226, 406, 456, 601, 757, 947, 1047, 1147, 1210, 1314, 1462, 1514, 1625, 1716 hrsz. A. II. 1—14 sor 230, 403, 451, 598, 754, 951, 1051, 1151, 1205, 1309, 1457, 1509, 1620, 1720 hrsz. a felvett ingatlanoknak B. 9, 20, 26 sorsz. a 9/100-ed részben Kalok András nevében álló jutalékára a C. 11. sorsz. a tkv. Kalog Györgyné szül. Hutman Mária javára bekebelezett özegeyi hasznélvezeti jog fentartásával 357 K. kikiltási árban.

2. A vécei 67. sz. tjkvben A. I. 2—15 sor 231, 404, 452, 599, 755, 952, 1052, 1206, 1310, 1458, 1510, 1621, 1721 hrsz. a felvett ingatlanoknak B. 6, 12, 22 sorsz. a 9/100-ad részben Kalok András nevében álló jutalékára a C. 11. sorsz. a özv. Kalog Györgyné szül. Hutman Mária javára bekebelezett özegeyi hasznélvezeti jog fentartásával 510 K. kikiltási árban.

3. A vécei 153 sz. tjkvben A. I. 1669, 1670. hrsz. a felvett legelőbeli ingatlanok B. 115, 277, 325 sorsz. a 21/1804-ed részben Kalok András nevében álló jutalékára 51 kor. kikiltási árban.

4. A vécei 168 sz. tjkvben A. I. 1—6, 8—15 sor 268, 289, 367, 515, 562, 848, 990, 1089, 1188, 1273, 1374, 1422, 1571, 1758 hrsz. a A. II. —5, 7—14 sor 280, 352, 501, 547, 600, 1001, 1101, 1192, 1256, 1360, 1410, 1558, 1770, hr. sz. a A. III. 1—4 6—13 sor 282, 354, 499, 62, 1003, 1190, 1254, 1358, 1408, 1556, 1772 hrsz. a A. IV. 1—4, 1—13 sor. 281, 353, 500, 861, 1002, 6

1102, 1191, 1255, 1359, 1409, 1557, 1771 hrsz. a felvett ingatlanoknak B. 20, 33, 44, 50 sorsz. a 9/70-ed részben Kalok András nevében álló jutalékára 765 K. kikiltási árban.

5. A vécei 187 sz. tjkvben A. I. 3. 4 sor 1671, 1672 hrsz. a felvett legelő ingatlanok B. 115, 333, 384 sorsz. a 6/451-ed részben Kalok András nevében álló jutalékára 51 K. kikiltási árban.

6. A vécei 179 sz. tjkvben A. I. 12 hrsz. a felvett bel ingatlanok B. 7, 12, 16 sorsz. a 3/10-ed részben Kalok András nevében álló jutalékára 449 K. kikiltási árban.

7. A vécei 235 sz. tjkvben A. I. 1673 hrsz. legelőbeli ingatlanok B. 127, 275, 317 sorsz. a 6/451-ed részben Kalok András nevében álló jutalékára, 102 K. kikiltási árban.

8. A vécei 306 sz. tjkvben A. I. 1—4 sor 890, 901, 902, 903 hrsz. a felvett ingatlanoknak B. 8, 22 sorsz. a 1/10-ed részben Kalok András nevében álló jutalékára 97 K. kikiltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1906. évi augusztus hó 17-ik napjának délután 3 órakor** Vécse község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiltási áron átul is eladatul fognak.

Arverezni szándékozők tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 35 K. 70 fill, 51 K. 5 K. 10 fill, 76 K. 50 f., 5 K. 10, 44 K. 90 fill, 10 K. 20 fill, 9 K. 70 fill. készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvényezikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt Ig. M. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirokban a kikiltádt kezezh letenni vagy az 1881. évi LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen, a kir. járásbírósig, mint tkvi hatóságnál 1906. évi június 2-án.

Kall. kir. jbrir.

ÉRTESÍTÉS.

A T. gyászoló közönség szíves tudomására hozzuk, hogy az építkezés miatt üzlethelyiségünk augusztus hó 1-ig a volt helyiséggel szemben lévő

Davidovics (Rieder)-féle sarokházban van.

„KEGYELET“

tem. vállalat

Schön Sándor és Társa.

a Pesti Napló uj karácsonyi AJÁNDEKA

A Pesti Napló idei ajándéka az 1906. évi karácsonyi albuma meg fog felelni a Pesti Napló díszműveinek hagyományainak. Meg fog felelni nekik abban is, hogy kiállítására fényével felül fogja múlni a megelőző évi kiadványokat. Minden kötetje külömb volt az előzőnél, pedig azok az előző kötetek is egytől-egyig remek díszművek voltak. — A Pesti Napló idei ajándékkönyve

Rákóczi Album

lesz. Nem tudományos, csak a történelem kutatásaiban gyökerező irodalmi és művészeti díszmunka lesz. Ismertetni fogja a nagy kor hőseit, ünneppajzait és izgalmas hétköznapjait. Izzó törekvéseit lobogó indulatait mélyes hangulatait, dícsőségét és szenvedéseit. Javairók fogják megírni a nagy szabadságharc eleven krónikáját.

Nagyszabású festmények, elsőrangú illusztrációk, kiváló mesterek alkotásai díszítik majd e művet. S a műlapokon kívül a sokszorosított művészet egész sor több színnyomású képen fog remekelni. E díszes tartalomhoz méltó lesz a keret. Bekötését a magyar iparművészet elsőrangú mesterére bizzuk. Hadd feleljen meg a remekmű nemese tartalmának a külső megjelenése is.

Ezt az új pártatlan dísz ajándékot megkapja karácsonyra a Pesti Napló állandó előfizetőin kívül minden új előfizető is, aki ma tantól kezdve egy évre megszakítás nélkül a Pesti Naplóra előfizet, illetve aki karácsonyi legalább egy félévi díjat beletett és egy további félévi előfizetésre magát kötelezi. Az előfizetés fél- és negyedévenként, sőt havonta is eszközölhető s kívánatra külön értesítést küld e módzatokra vonatkozólag a

Pesti Napló kiadóhivatala Bpest, Andrássy-ut 27.

Előfizetési ár: 1 évre 28 K., félévre 14 K., negyedévre 7 K., egy hora 2 K. 60 fillér. — Mutatványszámot szívesen küldünk.

Eladó szőlő.

Egy új betelepített szőlő közel a városhoz eladó.
Értekezhetni: Ralovics Gyulával.

Értesítés.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy helyben, a *Wekerle-téren* (Kellner-féle házban), a nagytársaság mellett, legmodernebb berendezéssel

borbély és fodrász üzletet

nyitottam.

Pontos és előzékeny kiszolgálás mindenkor főtörekvésem lesz, miért is a n. é. közönség b. pártfogását tisztelettel kérem.

Wellesz József,
borbély- és fodrász.

Hirdetmény

Ertesítjük a t.-cz. közönséget, hogy földbirtokokra és Sátoraljai helyben lévő házakra

10-75 évig terjedő

törlesztéses kölcsönöket

nyújtunk és fennálló régebbi kölcsönöket olcsóbbakra átváltottatunk.

Zemplenmegyei kereskedelmi-, ipar- termény-
és hitelbank
Sátoraljai hely.



BRÁZAY-SÓSORSZESZ-SZAPPAN

egészségi és kozmetikai szempontból
teljelmulhatatlan.

BRÁZAY-féle KÖLNI-VIZ

az illatszerek legkiválóbbja.

BRÁZAY-SÓSORSZESZ

nélkülözhetetlen házszer.

Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller pattléka**

egy régióknak bizonyult házszer, mely már több mint 36 év óta legjobb fájdalom-
csillapító szernek bizonyult környezetben,
és szívesen és megkülönböztetett becsülettel
képpen használják.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok
miatt bevásárláskor óvatossággal legyünk és
csak olyan üveget fogadjunk el, amely a
„Horgony” védjeggyel és a Richter csög-
jegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva.
Ára üvegekben 90 fillér, 1 kor. 40 f. és
2 korona és ugyasólván minden gyógy-
szertárban kapható. — Forgató: **Török
József gyógyszerész, Budapest.**

Richter gyógyszerára
az „Arany országház”, Prágában.
Kisboltok: 100. Művelődési és szórakoztató központ.

Kérjen csak
SELLE & KARY féle

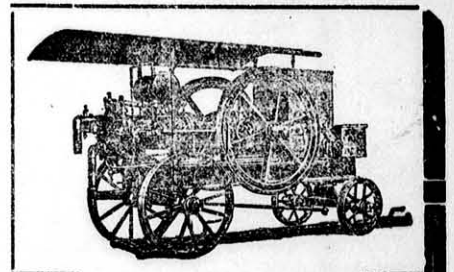
FREDIN

legjobb tisztítószer
minden finom lebbeli számára
sárga és fekete színben.

Különösen ajánlható:
Boxalf, Osnaria, Chevreux és Lakk-
cipők számára.
Bécs XII/1

Ügyvédjelölt

új helyi ügyvéd irodájába be-
épésre ajánlik. Neve a kiadó-
qivatalban megtudható.



Cseplési és gazdasági célokra
legjobban bevált

BENZIN MOTOROK

Ipari és malomhajtásra

legolcsóbb üzemű

Szivógázmotorok

legelőnyösebben kaphatók:

Beek és Gergely

motor- és gépgyárában

Budapest, V., Váci-ut 12.

Élővirág üzlet és magkereskedés.

Van szerencsénk a t. cz. közönség szives tudomására hozni, hogy *Sátoraljaujhelyben, az ösv. Rosenberg Sámuelné Kazinczy-utczai házában*, a mai kor igényeit minden tekintetben kielégítő

élővirág üzletünket és magkereskedésünket

július hó 1-én fogjuk megnyitni.

Hogy a legkényesebb igényeknek is mindenkor a legpontosabban megfelelhessünk, minden időben ugy cserepes, mint levágott állapotban *az idény legszebb virágait nagy mennyiségben tartjuk raktáron*. — A legszűkebb időhöz kötött legnagyobb megrendeléseket is a kívánt időre és a legmodernabb előállításban pontosan elkészítjük.

Raktáron tartott virágaink legnagyobb részben *tarcsali nagy virágtenyészetünkéből szármannak*, tehát mindenkor friss állapotban kerülnek feldolgozásra.

Legfinomabb divatos kötési mód szerint készítünk:

menyasszonyi, eljegyzési, vőfély-, mell-, báli-, füzértáncz-, alkalmi-, utazó-, óriási stb. csokrokat, ünnepélyi és gyász koszorúkat, divatos alakú virágkosarakat.

Részben *saját telepeinken*, részben pedig német, francia és amerikai *speciális magtermelőktől direkte importált konyhakerti és virágmagvaink* mindenkor a *legelsőrendű és legfrissebb csiraképes* minőségben kerülnek eladás alá és amennyiben magvainkat magunk termesztjük, illetve első kézből szerezzük be, azon helyzetben vagyunk, hogy *olcsóbb árak mellett nagyobb adagokat* szolgálhatunk ki, mint a bizományban árúsítók.

Egyben van szerencsénk közölni azt is, hogy tarcsali telepeink részére sátoraljaujhelyi üzletünkben mindenféle kertészeti terményeinkre megrendeléseket készséggel elfogadunk és pedig mindennemű gyümölcs, gazdasági és sövény csemetékre, gyümölcs oltványokra, gazdasági és díszlátra, díszcserjékre, szabadföldi élő virágokra, üvegházi és szobanövényekre, rózsafákra, *gyökeres Riparia Portalis* és *Furmint szőlővesszőre* stb. stb.

Becses pártfogásukat kérve, maradunk

kitünő tisztelettel:

Eötvös Lajos és Társai.

Jó karban lévő 700 literes hordók nagyon olcsón kaphatók Szöllősy Tivadarnál.

Egy ügyes fiu tanulónak felvétetik Pavletits Györgyné kereskedésében Sárospatakon.

A szőlő peronoszporája ellen

való védekezéshez általánosan elismert legjobb anyag a

Dr. ASCHENBRANDT-féle

BORDÓI-POR.

Ára Budapesten:

50 kilogrammos zsákokban á kilogramm 68 fillér, 10 és 5 kilogrammos zsákokban 72 kilogramm. valamint 2 kilogrammos dobozokban á klgr. 73 fillér.

Használata olcsó és biztos, előállítás gyors, a levélhez a legjobban tapad, a permetezőt sohasem dugtja.

A magyar-óvári magy. kir. gazdasági akadémia növényélettani állomása kísérletének fényes eredménye, a legkitünőbb külföldi szaktudósok véleménye, számos magyar gazda bizonyítványa bárkinek díjtalánul megküldetik.

A bordói-por ezenkívül kitünő eredménnyel használható a burgonyavész ellen, gyümölcsfák permetezésére és baromfióvak fertőtlenítésére

Megrendeléseket elfogad a

„Magyar Mezőgazdák Szövetkezete“

Budapest, V., Alkotmány-utca 31. sz.

A por kapható és megrendelhető: Klein Emilnél Tarczai, Steinfest D.nél Királyhelmez.

Új cserépkályha-gyár!



Ezennel van szerencsénk a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy *Sátoraljaujhelyben, a Hecke-teren*, a mai kornak és igényeknek megfelelően

tűzálló cserépkályhákat

mindenféle kivitelben,

takaréküzhelyeket, fűrdőkádákat, falburkolatokat és mindenféle házdíszeket műköből, agyagból és gipszből tetszés szerinti rajz után készítünk.

Sok évi tapasztalataink folytán azon helyzetben vagyunk, hogy t. rendelőinket legjobban és legpontosabban kiszolgálhatjuk.

Amidőn a n. é. közönség becses pártfogását kérjük, maradunk tisztelettel:

Otiepka József és Társai.

Megrendelések Glück Samu fűszerkereskedőnél Kispiáczen is eszközölhetők.

Alulírott ezennel kijelentem, hogy Otiepka József kályhafelállító részamre 1902. és 1904. években több rendbeli kályha munkát végzett és minden munkájával teljes megelégedésemet nyerte meg. Ezért és mint megbízható iparost mindenkinék a legmelegebben ajánlom.

Saujhely, 1906. június 12.

Zombory János
építész-vállalkozó.

T. Otiepka József urnak

Sátoraljaujhely.

A nálam 1896. évben felállított cserépkályhával teljesen meg vagyok elégedve, úgy, hogy az ellen semmi kifogásom nincs.

Sátoraljaujhely, 1906. január 1.

Bettelheim Márton.

Minden okos háziasszony

élesztő helyett csak

STELLA

sütőporral

süti tésztaját.

Kapható minden jobb fűszerkereskedésben.